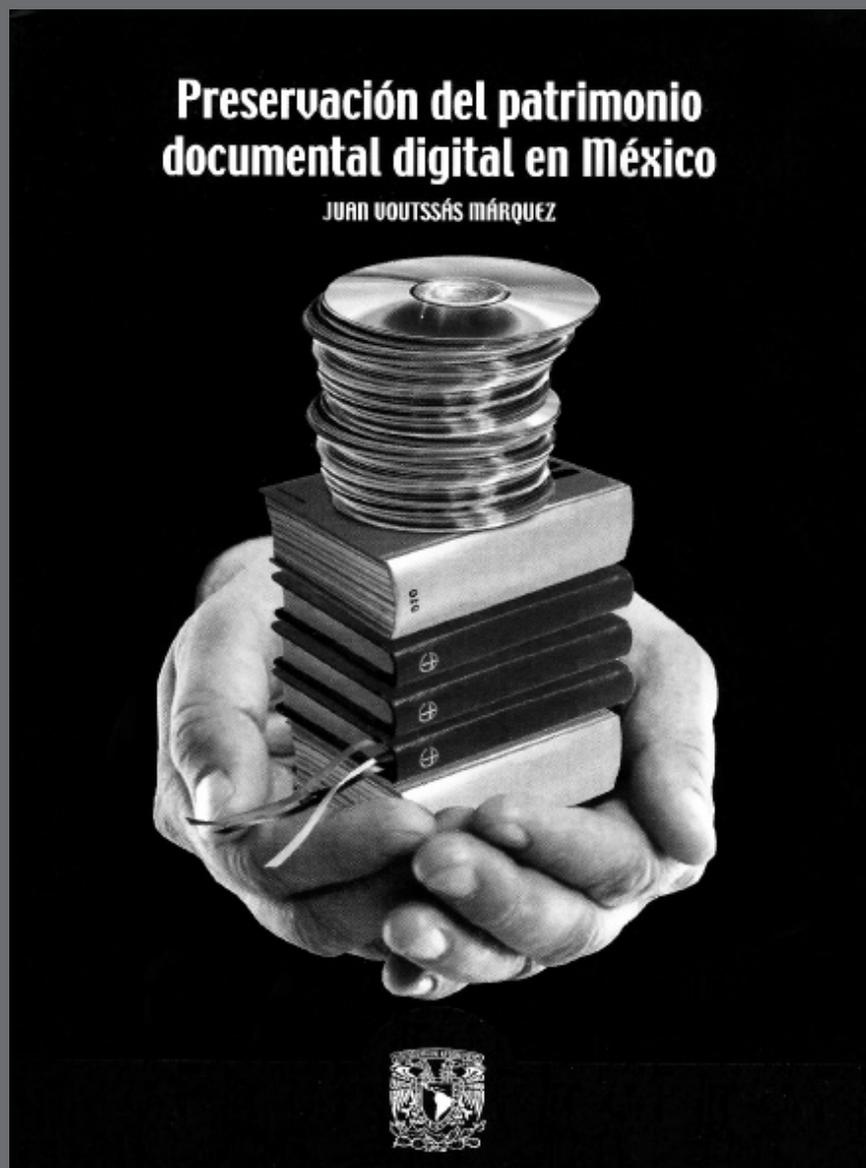


Preservación del patrimonio documental digital en México. México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2009. 217 p. (Tecnologías de la información)
Voutssás Márquez, Juan.

Dr. Agustín Gutiérrez Chiñas

150

Revista Mexicana de Ciencias de la Información
Publicación de la Escuela de Ciencias de la Información, UASLP



“Cuandolaexperiencianoesretenida...lainfanciaesperpetua.Aquellosque no pueden recordar el pasado están condenados a repetirlo.”¹

“Una tinta raída es más fiel que la mente más poderosa.”²

Con estas dos máximas se resalta la importancia y la necesidad de preservar la información que el hombre ha producido sobre el conocimiento que ha generado y construido sobre sí mismo y sobre los objetos y fenómenos que lo rodean, para evitar o reducir al máximo los errores del pasado, por un lado; y por otro, la duplicación de esfuerzos, movimientos y tiempos, en pos de la mejora constante de sus niveles de bienestar social.

Con tino y oportunidad, el Dr. Juan Voutssás Márquez presenta en su libro: “Preservación del patrimonio documental digital en México”, una serie de consideraciones que invitan a reflexionar sobre los retos y los problemas a abordar para poder conservar en buenas condiciones los soportes ópticos y magnéticos que contienen la información adquirida y producida en México en diferentes formatos, para las futuras generaciones de esta nación.

El documento digital, por naturaleza, es más frágil y menos longeva que el tradicional papel, lo que aumenta las consideraciones a tomar en cuenta para poderlo almacenar y difundir de manera sistematizada, es decir organizada. Además de los altos costos de las técnicas y tecnologías de vanguardia que demanda, así como la obsolescencia en que caen los equipos y material de soporte que la ciencia descubre, inventa y construye en muy corto tiempo. Bajo estas consideraciones, el Dr. Voutssás presenta una serie de propuestas en apartados relacionados con la preservación

en los siguientes aspectos: los factores culturales, tecnológicos, legales, documentales, económicos, sociales, la evolución de la preservación digital, el análisis general, y unas consideraciones finales del documento, además de incluir una relevante bibliografía.

Anota que la falta de sensibilidad y entendimiento son dos factores de tipo cultural, en los que se involucra desde los conceptos de conservación, preservación y restauración que se tienen que revisar con atención. Continúa con el proceso de fijación del documento digital, sus manifestaciones e instanciación, cerrando este apartado con explicaciones específicas del aspecto digital de la conservación, preservación y restauración.

Con relación a los factores tecnológicos de la preservación, el autor hace una consideración sobre los tipos de material digital a preservar, su conservación y distribución en el ambiente digital, la problemática de los soportes digitales, y la obsolescencia tecnológica en función de la fragilidad física de los soportes y de los cambios acelerados que provocan la ciencia y la tecnología en su constante desarrollo.

El Dr. Voutssás resalta la importancia que tiene conceder atención a los factores legales de la preservación de los documentos digitales, al asentar que “hoy en día inciden más notoriamente sobre los proyectos de preservación documental.” Presenta una amplia explicación sobre el depósito legal y el derecho de copia o copyright para

¹ Svenius, E. The intellectual foundation of information organization. Cambridge, Mass.: MIT Press, 2000. p. 2

² Proverbio chino.

exponer un panorama general del factor jurídico y legal de la preservación, conservación y difusión de los documentos digitales.

Los factores propios de los documentos es otro aspecto que se revisa en este libro. Esta revisión se lleva a cabo con base en tres principios que rigen los servicios de información documental. Estos principios son: una colección documental, un sistema de orden y registro, y un conjunto de usuarios interesados en esa colección. Sobre el segundo principio resalta la importancia del registro y orden de la información, porque sin este registro sistematizado, es decir organizado y ordenado; difícilmente se puede recuperar la información, y más aún, cuando se trata de información digital cuya vida es efímera en un buen número de casos, y porque su producción es acelerada, exponencial y geométrica, lo que también ha conducido a la búsqueda de los elementos llamados metadatos para cumplir con los principios anotados, en función de la recuperación de la información digital.

El abordaje del tema económico de la preservación del documento digital lo introduce con el siguiente pensamiento: "Cuando se trata de dinero, todos son de la misma religión." Efectivamente, como lo expone el autor, el aspecto económico es el menos tratado cuando se elaboran planes y proyectos tecnológicos amplios, exhaustivos y lo más completos posibles, sin considerar, en un buen número de casos, los costos económicos que las técnicas, equipos, herramientas, recursos humanos, etc., demandan para la cristalización de los planes o proyectos en elaboración. El autor lleva a cabo una revisión detallada de los costos que implica la digitalización, edición, registro, almacenamiento y actualización del documento digital.

Con relación al aspecto social de la preservación del documento digital, el autor se preocupa por explicar la necesidad de tener siempre en cuenta que la información que se preserva, tenga un impacto social. Es decir, que la información que se almacena pueda ser utilizada por el mayor número posible de individuos que forman parte de la sociedad, para que la brecha digital tienda a cerrarse, y no suceda lo contrario.

El capítulo relacionado con la evolución de la preservación digital, presenta los diferentes cambios que la preservación ha experimentado, y los esfuerzos que diversas organizaciones han realizado para diseñar estrategias que sirvan para recopilar, archivar y preservar el contenido informativo digital de todo tipo de documento, para esta y futuras generaciones de usuarios a nivel nacional, internacional y mundial.

Como lo expone el Dr. Juan Voutssás Márquez en su análisis general, con base en lo anotado de los capítulos anteriores, en este apartado se hace un análisis final de la preservación digital en sí, su contexto y sus posibilidades en el medio nacional mexicano. Como estrategia a nivel país, dice que no se necesita inventar la rueda. Solo se requiere revisar con atención y cuidado las estrategias ya trazadas y los proyectos e iniciativas a nivel de países o regiones que ya se han desarrollado, de donde se puede obtener abundante información y experiencia; que debe ser contextualizado y adaptado a la realidad nacional, a sus necesidades y a sus capacidades para poder participar con su aportación al desarrollo del conocimiento mundial de esta temática.

Acompañan a este libro en su parte final, además de una abundante y relevante bibliografía, una serie de anexos que explican y

ayudan a entender los aspectos técnicos y especializados del tema, especialmente para los legos del proceso de digitalización y preservación de la información registrada en soportes digitales.